

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

HOTĂRÂREA Nr. 228 privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013)

Consiliul Județean Constanța întrunit în ședința din 22.05. /2013,

Având în vedere:

- Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța;
- Raportul Direcției Generale de Proiecte;
- Raportul Direcției Generale Economico – Financiară;
- Raportul Comisiei de buget – finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului;
- Referatul de necesitate nr.9975/22.05.2013 al Direcției Generale de Proiecte;

În temeiul dispozițiilor art.91 alin(1) lit.b), art.91 alin(3) lit.a) și art.97 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 - Se aprobă Protocolul de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013), prevăzut în anexa care face parte integrantă din această hotărâre.

Art.2 – Direcția Generală de Administrație Publică și Juridică va comunica prezenta hotărâre factorilor interesați în vederea aducerii la îndeplinire.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu un număr de 35 voturi pentru, — voturi împotriva și — abțineri.

Constanța 22.05. 2013

PREȘEDINTE,
CONSTANTINESCU NICUȘOR DANIEL

Contrasemnează,
SECRETAR AL JUDEȚULUI,

PROTOCOL DE COLABORARE

În temeiul prevederilor Protocolului de cooperare în domeniul administrației publice între Guvernul României și Guvernul Republicii Franceze, semnat la Paris în data de 22.04.2008, al Legii nr.215/2001 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare, și a art. 7 lit. c din Hotărârea Guvernului nr. 1/2013 privind organizarea și funcționarea Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Părțile:

MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI ADMINISTRAȚIEI PUBLICE, cu sediul în București, strada Apolodor, nr.17, latura nord, sector 5, telefon 0372144041, fax 0372144042, cod fiscal 26369185, reprezentat legal prin **domnul Liviu Nicolae DRAGNEA, Viceprim-Ministru, Ministrul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

și

UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ Județul Constanța, cu sediul în Constanța, Bd-ul Tomis, nr. 51, telefon 0241 708.404, fax 0241488195, cod fiscal **2981739** reprezentată legal prin **domnul Nicușor Daniel CONSTANTINESCU, în calitate de președintele Consiliului Județean Constanța**

și

UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ MUNICIPIUL CONSTANȚA cu sediul în Constanța, Bd-ul Tomis, nr. 51, telefon 0241488100, fax 241 708.448, cod fiscal 4785631, reprezentată legal prin **domnul Radu Ștefan MAZĂRE, în calitate de primar al Municipiului Constanța,**

încheie prezentul protocol.

Art.1. OBIECTUL PROTOCOLULUI

Obiectul protocolului îl reprezintă colaborarea părților în vederea organizării evenimentului „Forumul cooperării descentralizate româno-franceze”, denumit în continuare Forum, care va avea loc în România, la Constanța în perioada 13-14 iunie 2013.

Art 2. – MODALITĂȚI ȘI PRINCIPII DE COLABORARE

În scopul îndeplinirii obiectului prezentului Protocol, fiecare Parte se angajează să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul Protocol, astfel:

- **MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI ADMINISTRAȚIEI PUBLICE –MDRAP** - își va îndeplini obligațiile prevăzute la art.3 din prezentul Protocol;
- **UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ JUDEȚUL CONSTANȚA** își va îndeplini obligațiile menționate la art. 4 din prezentul Protocol ;
- **UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ MUNICIPIUL CONSTANȚA** își va îndeplini obligațiile menționate la art. 5 din prezentul Protocol ;

Art.3 OBLIGATIILE MDRAP

Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice va realiza activități constând în:

- **redactarea și transmiterea invitațiilor** către reprezentanți ai instituțiilor administrației publice centrale, ai structurilor asociative ale administrației publice locale, ai societății civile (organizații non-guvernamentale, asociații de dezvoltare intercomunitară, etc.);
- **coordonarea activităților** de organizare a Forumului;
- **asigurarea serviciilor de cazare și masă pentru un număr de 150 de invitați francezi**, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.
Serviciile de cazare includ și oferirea micului dejun.
Serviciile de masă cuprind:
 - cina din data de 12 iunie 2013, pentru un număr de 150 de persoane,
 - prânzul din zilele de 13 și 14 iunie 2013, pentru un număr de 150 de persoane,
 - cina festivă din data de 13 iunie .

Art.4. OBLIGATIILE UNITĂȚII ADMINISTRATIV TERITORIALE JUDEȚUL CONSTANȚA

Unitatea administrativ teritorială Județul Constanța va realiza activități constând în:

- **asigurarea serviciilor de interpretariat** pe perioada desfășurării lucrărilor Forumului;
- **asigurarea necesarului de materiale publicitare și promoționale** aferente Forumului pentru toți cei 350 de participanți;
- **asigurarea serviciilor de transport intern pe ruta Otopeni – Constanța și retur** cu mijloace de transport omologate, pentru 150 de invitați francezi;
- **asigurarea și amenajarea locului de desfășurare a Forumului**, respectiv a Pavilionului Expozițional Constanța;

Art.5. OBLIGATIILE UNITĂȚII ADMINISTRATIV TERITORIALE MUNICIPIUL CONSTANȚA

Unitatea administrativ teritorială Municipiul Constanța va realiza activități constând în:

- **asigurarea serviciilor de masă:**
 - cina din data de 12 iunie, pentru un număr de 200 de persoane,
 - prânzul din zilele de 13 și 14 iunie 2013, pentru un număr de 200 de persoane,
 - cina festivă din data de 13 iunie 2013, pentru un număr de 200 de persoane,
- **serviciul de coffe break pentru un număr de 350 de persoane, organizat în cadrul Pavilionului Expozițional Constanța.**

Art. 6. COMUNICARE

Părțile vor desemna câte o persoană de contact care să fie responsabilă cu asigurarea colaborării între acestea, numele persoanei desemnate urmând a fi comunicat în scris de fiecare partener după semnarea prezentului Protocol.

Orice acțiune sau material de comunicare publică legat de prezentul Protocol se va realiza cu consultarea și aprobarea părților semnatare.

Prezentul Protocol de colaborare intră în vigoare la data semnării lui de către ambele părți și este valabil până la data de 20.06.2013.

ART.7 REZILIEREA PROTOCOLULUI

1. Părțile își rezervă dreptul de a rezilia prezentul Protocol pe baza unei notificări scrise, transmisă celeilalte părți cu 10 (zece) zile în avans, în situația în care una din părți nu-și îndeplinește în mod culpabil obligațiile asumate prin prezentul Protocol. O astfel de notificare nu va exonera nici una dintre părți de obligațiile și răspunderile rezultate din acest Protocol, asumate până la data efectiva a rezilierii, iar pentru neexecutarea parțială sau în totalitate sau pentru neexecutarea corespunzătoare a obligațiilor asumate, părțile datorează despăgubiri în funcție de normele legale în vigoare și prevederile prezentului Protocol.

ART.8 LITIGII

Litigiile de orice fel, decurgând din derularea prezentului Protocol, se vor soluționa pe cale amiabilă sau, în caz de nereușită, vor fi supuse soluționării instanței judecătorești de la sediul MDRAP.

Art.9 CLAUZE SPECIALE

1. Modificarea prezentului Protocol se poate face numai cu acordul părților, prin acte adiționale, semnate între părți
2. Prezentul Protocol este întocmit și guvernat în conformitate cu legea română.
3. Prezentul Protocol a fost încheiat și semnat astăzi în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte. Fiecare exemplar are aceeași valoare juridică.

**MINISTERUL DEZVOLTĂRII
REGIONALE
ȘI ADMINISTRAȚIEI PUBLICE**

**UNITATEA
ADMINISTRATIV
TERITORIALĂ
JUDEȚUL CONSTANȚA**

**UNITATEA
ADMINISTRATIV
TERITORIALĂ
MUNICIPIUL CONSTANȚA**

Liviu Nicolae DRAGNEA

**Nicușor Daniel
CONSTANTINESCU**

Radu Ștefan MAZĂRE

**Viceprim-Ministru, Ministrul
Dezvoltării Regionale și
Administrației Publice**

**Președintele Consiliului
Județean Constanța**

**Primar al Municipiului
Constanța**

AVIZAT

SECRETAR GENERAL

MARIAN NICULESCU

SECRETAR DE STAT

SEVIL SHHAIDEH

**SERVICIUL AVIZARE ACTE NORMATIVE
ŞEF SERVICIU
IONELA VASILE**

**SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE
ŞEF SERVICIU
LAURA COMAN**

**DIRECȚIA BUGET, FINANCIAR, CONTABILITATE
DIRECTOR
MELANIA RUSNAC**

**DIRECȚIA GENERALĂ ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ
DIRECTOR GENERAL
DANIEL IUSTIN MARINESCU**

**DIRECȚIA AFACERI EUROPENE
ŞEF SERVICIU
FLORENTINA TOPOLEANU**

**DIRECȚIA COMUNICARE, DIALOG SOCIAL
ȘI RELAȚIA CU PARLAMENTUL
DIRECTOR
LOREDANA TIFINIUC-VASILIU**

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013)

La solicitarea Ministrului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice exprimată prin adresa nr.6474/28.01.2013 și înregistrată la Consiliul Județean Constanța sub nr.1954/30.01.2013, în perioada 13-16 iunie 2013, Județul Constanța și-a dat acordul ca, împreună cu Municipiul Constanța, Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice și Ambasada Franței la București, să organizeze la Constanța cea de-a IV-a ediție a Forumului menționat mai sus, în perioada 13-14 iunie 2013.

În acest sens, în baza HCJC nr.108/2013, Consiliul Județean Constanța va aloca suma de 20.000 de euro pentru organizarea Forumului, în calitate de co-organizator, alături de Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice și Municipiul Constanța, fiind necesară totodată semnarea unui Protocol de Colaborare prevăzut în anexa - parte integrantă a hotărârii, supus spre aprobare în ședința de astăzi a autorității deliberative a județului Constanța.

Având în vedere considerentele expuse, potrivit prevederilor art.91 alin(1) lit.e) coroborate cu art.91 alin(6) lit.a), învederând prevederile art.97 alin(1) din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, propunem adoptarea proiectului de hotărâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).

PREȘEDINTE,

CONSTANTINESCU NICUȘOR DANIEL

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA
DIRECTIA GENERALA DE PROIECTE**

R A P O R T

la proiectul de hotarâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013)

La solicitarea Ministrului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice exprimată prin adresa nr.6474/28.01.2013 și înregistrată la Consiliul Județean Constanța sub nr.1954/30.01.2013, în perioada 13-16 iunie 2013, Județul Constanța și-a dat acordul ca, împreună cu Municipiul Constanța, Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice și Ambasada Franței la București, să organizeze la Constanța cea de-a IV-a ediție a Forumului menționat mai sus, în perioada 13-14 iunie 2013.

În acest sens, în baza HCJC nr.108/2013, Consiliul Județean Constanța va aloca suma de 20.000 de euro pentru organizarea Forumului, în calitate de co-organizator, alături de Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice și Municipiul Constanța, fiind necesară totodată semnarea unui Protocol de Colaborare prevăzut în anexa - parte integrantă a hotărârii, supus spre aprobare în ședința de astăzi a autorității deliberative a județului Constanța.

Având în vedere considerentele expuse, propunem adoptarea proiectului de hotarâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).

DIRECTOR GENERAL

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
Comisia de specialitate Buget-finanțe și administrarea
domeniului public și privat al județului

R A P O R T

Comisia de specialitate pentru Studii, prognoze economico – sociale, buget –finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului, întrunită în ședința din 21.05 /2013 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța și Raportul Direcției Generale de Proiecte la proiectul de hotărâre **privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).**

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).

P R E Ș E D I N Ţ E,

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

Comisia de specialitate pentru Administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, sănătate și protecție socială

R A P O R T

Comisia de specialitate de Administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice, sănătate și protecție socială, întrunită în ședința din 21.05. /2013 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța și Raportul Direcției Generale de Proiecte la proiectul de hotărâre **privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).**

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre privind **aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).**

P R E Ș E D Î N T Ě,

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
Comisia de specialitate pentru Turism,
agroturism, comerț, servicii publice, agrement și afaceri europene

R A P O R T

Comisia de specialitate pentru Turism, agroturism, comerț, servicii publice, agrement și afaceri europene, întrunită în ședința din 21.05. /2013 a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța și Raportul Direcției Generale de Proiecte la proiectul de hotărâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre privind aprobarea Protocolului de Colaborare între Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Județul Constanța și Municipiul Constanța pentru organizarea Forumului cooperării descentralizate româno-francez (Constanța 13-14 iunie 2013).

PREȘEDINTE,